

JULY,

1903.

THE
JOURNAL

OF THE

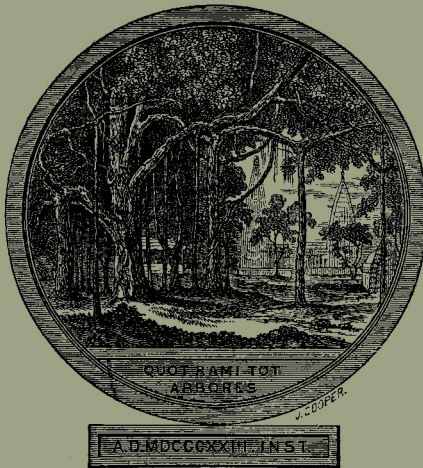
ROYAL ASIATIC SOCIETY

OF

GREAT BRITAIN & IRELAND.

July,

1903.



JULY 15TH.

PUBLISHED BY THE SOCIETY,
22, ALBEMARLE STREET, LONDON, W.

Price Twelve Shillings.

I N D E X

TO THE PUBLICATIONS

OF THE

ROYAL ASIATIC SOCIETY

DURING THE YEARS 1827-1888 :

THAT IS TO SAY, TO THE

TRANSACTIONS OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY
VOLS. I-III, 1827, 1830, AND 1835 ;

TO THE

JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,
VOLS. I-XX, 1834-1863 ;

AND TO THE

JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,
New Series, 1865-1888.

Price Three Shillings and Sixpence.

PAMPHLETS.

A List of the Pamphlets on Sale can be obtained on application.

LONDON :

THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,
22, ALBEMARLE STREET, W.

ORIENTAL TRANSLATION FUND.

NEW SERIES.

THE following works of this series are now for sale at the rooms of the Royal Asiatic Society, 22, Albemarle Street, London, W. Price 10s. a volume, except vols. 9, 10.

1, 2. Part I (Vols. I and II) of the Persian historian Mīr Khwānd's 'Rauzat-us-Safā,' or 'Garden of Purity,' translated by Mr. E. Rehatsek, and containing the Moslem Version of our Bible stories, and the lives of the prophets from Adam to Jesus, and other historical matter. 1891 and 1892.

3, 4. Part II (Vols. I and II) of the above, containing a full and detailed life of Muhammad the Apostle, with an appendix about his wives, concubines, children, secretaries, servants, etc. 1893.

5. Part II (Vol. III) of the above, containing the lives of Abu Bakr, 'Umar, 'Uthmān, and 'Alī, the immediate successors of Muhammad. 1894.

6. The Kathā Koṣa, a collection of Jain stories, translated from Sanscrit Manuscripts by C. H. Tawney, M.A. 1895.

7. RIDDING (Miss C. M.). Bāṇa's Kādambarī. 1896.

8. COWELL (Professor E. B.) and Mr THOMAS (of Trinity College, Cambridge). Bāṇa's Harṣa Carita. 1897.

9, 10. STEINGASS (Dr. F.). The last twenty-four Maḳāmāts of Abu Muhammad al Kaṣim al Ḥarīrī, forming Vol. II; Chenery's translation of the first twenty-four Maḳāmāts sold with it as Vol. I. 1898. Price 15s. a volume.

11. GASTER (Dr. M.). The Chronicles of Jerahmeel, or the Hebrew Bible Historiale. A collection of Jewish legends and traditions translated from the Hebrew. 1899.

12. DAVIDS (Mrs. Rhys). A Buddhist manual of psychological ethics of the fourth century B.C., being a translation of the Dhamma Sangani from the Abhidhamma Pitaka of the Buddhist Canon. 1900.

13. BEVERIDGE (Mrs. H.). Life and Memoirs of Gulbaḍan Begum, aunt of Akbar the Great, translated from the Persian. 1902. With illustrations.

In preparation—

14. WATTERS (T.). Yuan Chwang's Travels. (*Nearly ready.*)

15. DAVIDS (Professor Rhys). The Kathā Vatthu.

16. ROSS (Principal E. D.). History of the Seljuks.

ASIATIC MONOGRAPHS.

THE Society has determined to bring out a series of monographs which will afford opportunity for the publication of papers too long to appear in the Journal.

Arrangements have so far been made for the publication of the following :—

- (1) GERINI (Lieut.-Col. G. E.). Researches on Ptolemy's Geography. (*In the Press.*)
- (2) WINTERNITZ (Dr. M.). Catalogue of Sanskrit MSS. in the Royal Asiatic Society's Library, with an Appendix by Mr. F. W. Thomas. 8vo; pp. xvi, 340. (Price 5s., or 3s. 6d. to members.)
- (3) HIRSCHFELD (Dr. H.). New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran. 4to; pp. 155. (Price 5s., or 3s. 6d. to members.)
- (4) STRONG (Professor S. A.). The History of Jaḡmaḡ, Sultan of Egypt, by Ibn 'Arabshāh. (*In the Press.*)
- (5) LE STRANGE (Guy). Description of Persia and Mesopotamia in the year 1340 A.D., from the Nuzhat-al-Ḳulūb of Ḥamd-Allah Mustawfī, with a summary of the contents of that work. (*Nearly ready.*)
- (6) BROWNE (Professor E. G.). Chahār Maqāla ("Four Discourses") of Nidhāmī-i-'Arūdī-i-Samarqandī. (Price 3s.)
- (7) CODRINGTON (O.), M.D., F.S.A. A Manual of Musalman Numismatics. (*In the Press.*)

Any persons wishing copies of the printed circulars containing information as to the Oriental Translation Fund and the Asiatic Monographs, are requested to apply to

THE SECRETARY, ROYAL ASIATIC SOCIETY,
22, ALBEMARLE STREET,
LONDON, W.

MESSRS. LUZAC & CO.

ORIENTAL AND FOREIGN BOOKSELLERS AND PUBLISHERS ;

Publishers to the India Office, the University of Chicago, etc. ; Agents of the Asiatic Society of Bengal, the Imperial Academy of Sciences, St. Petersburg, etc.

Messrs. Luzac & Co. are able to supply all English, Foreign, and Oriental Books and Periodicals. Lists issued regularly and sent gratis on application.

Messrs. LUZAC & CO. have a Large Stock of New and Second-hand Oriental Works, of which they issue regularly Lists and Catalogues, which are to be had on application.

LUZAC'S ORIENTAL LIST. Annual subscription, 3s., post free.

Luzac's Semitic Text and Translation Series.

Now Ready.

VOLS. IX, X, AND XI: The Histories of Rabban Hôrmîzd the Persian and Rabban Bar-'Idtâ. The Syriac Text edited with English Translations, by E. A. W. BUDGE, M.A., Litt.D., D.Lit. In three vols. Vol. I: Syriac Texts. Vol. II, Part 1: English Translations. Vol. II, Part 2: The Metrical Life of Rabban Hôrmîzd, by Mar Sergius of Âdhêrbâfjân. English Trans. Roy. 8vo. Vol. I, 12s. 6d. net; Vol. II, 1, 12s. 6d. net; and Vol. II, 2, 10s. 6d. net.

VOLS. XII AND XIII: The Seven Tablets of Creation; or, The Babylonian and Assyrian Legends concerning the Creation of the World and of Mankind. Edited by L. W. KING, M.A., F.S.A. In two vols. Vol. I: English Translation, Transliteration, Glossary, Introduction, etc. Vol. II: Supplementary (Assyrian and Babylonian) Texts. Roy. 8vo. Vol. I, 18s. net; Vol. II, 15s. net.

“ . . . most important Assyriological work which has yet been issued . . . no doubt will be long the standard edition.”—*Weekly Times*.

“Students of religion and mythology will find this book a mine of wealth.”—*Globe*.

Just Published.

Roy. 8vo. Cloth. pp. xxxviii, 406. 21s. net.

A HISTORY OF OTTOMAN POETRY.

By E. J. W. GIBB, M.R.A.S.

VOLUME II.

EDITED BY EDWARD G. BROWNE, M.A., M.B.,

Sir Thomas Adams' Professor of Arabic and Fellow of Pembroke College in the University of Cambridge.

Some Press notices of the first volume:—

“The work of which this volume is the first instalment is planned on a magnificent scale, and its execution, if one may judge of the whole by a part, will fully answer to the conception. The first volume will take its rightful place as one of the most masterly contributions ever made to Oriental learning by an English scholar.”—*Athenæum*.

“Mr. Gibb writes as a master. He is undoubtedly the highest authority on Ottoman literature in this country. No genuine student of poetry in its manifold expressions can afford to neglect so curious and interesting a phase in its history.”—*Spectator*.

“Gibb has treated his difficult subject with marked ability and critical power, and we look forward to his next volume with confidence that it will be as suggestive and informing as the scholarly book which we are sorry to lay down.”—*Literature*.

“The able, interesting, and learned history by Mr. Gibb, of which the first volume has reached a successful completion, deserves all the greater welcome from English readers because it is to all intents and purposes a book that pioneers in ground new to English literature.”—*The Scotsman*.

LONDON: LUZAC & Co., 46, GREAT RUSSELL STREET, W.C.
(Opposite the British Museum.)

OTTO HARRASSOWITZ,

LEIPZIG,

ORIENTAL BOOKSELLER,

Official Agent to the India Office, Agent for the sale of the Indian Government Publications, the Publications of the Asiatic Society of Bengal, etc., etc.

MR OTTO HARRASSOWITZ is able to supply, at the shortest notice and most favourable terms, all Oriental books and periodicals, and begs to solicit the orders of Oriental scholars. He has a large stock of new and second hand Oriental books. Catalogues and a quarterly list (entitled „Bericht über neue Erwerbungen“) are issued regularly and sent gratis on application. Copies of the following catalogues are still to be had.

Catalogue 258. **IRANIAN, CAUCASIAN, FINNISH, AND TURKISH-TATAR LANGUAGES** 1448 Nos.

Catalogue 259. **THE FAR EAST, CHINESE, INDO - CHINESE, AND POLYNESIAN LANGUAGES** 1071 Nos

Catalogue 260. **LANGUAGE AND HISTORY OF EGYPT. COPTIC LANGUAGE AND LITERATURE** 610 Nos.

Catalogue 264. **SEMITIC LANGUAGES THE ISLAM, THE QORAN, etc.** Containing the library of the late Professor Ludw. Krehl, of Leipzig. 3756 Nos

Catalogues 269, 270. **GENERAL AND COMPARATIVE PHILOLOGY.** Containing the library of the late Professor Johannes Schmidt, of Berlin. 4731 Nos

Catalogue 272. **SANSKRIT AND PALI.** Indian philology and archæology. (*In the press*)

Mr OTTO HARRASSOWITZ is the agent for the sale of

HARVARD ORIENTAL SERIES. Edited with the co-operation of various scholars, by CH R LANMAN

Vol I. The *Jātaka mālā*, by Aryaçūra. Edited by H. KERN. Roy. 8vo. Cloth. pp xiv + 204 Price, M 6 25

Vol II. The *Sāṃkhya pravacana bhāṣya*, or commentary on the exposition of the Sāṃkhya-philosophy, by Viṣṇanabhikṣu. Edited by R. GARBE. Roy. 8vo. Cloth. pp xiv + 196 Price, M 6 25.

Vol. III. *Buddhism in Translations*, by H C Warren 8vo Cloth. pp. xx + 520 Price, M 5

Vol. IV. *Rāja-çekhara's Karpūra-manjarī* a drama by the Indian poet Rāja-çekhara (about 900 A D). Critically edited in the original Prakrit, with a glossarial index, etc., by STEN KONOW, and translated into English, with notes, by Ch. R Lanman. Roy 8vo. Cloth pp xxviii + 289. Price, M 6 25

Vol. V. The *Atharva Veda Sanhita*, translated into English, with a full critical and exegetical commentary, by the late W. D Whitney Edited by CH R. LANMAN. Roy. 8vo Cloth (*In preparation*.)

Vol VI. *Buddhaghosa's Way of Purity* (Visuddhi-magga), a systematic treatise of Buddhist doctrine by Buddhaghosa (about 400 A D) Critically edited in the original Pali by H. C WARREN. Brought out after his death by Ch. R Lanman (*In preparation*)

OTTO HARRASSOWITZ, LEIPZIG,

ORIENTAL BOOKSELLER

THE JOURNAL
OF
THE ROYAL ASIATIC SOCIETY.

1903

1903

THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND
FOR
1903.

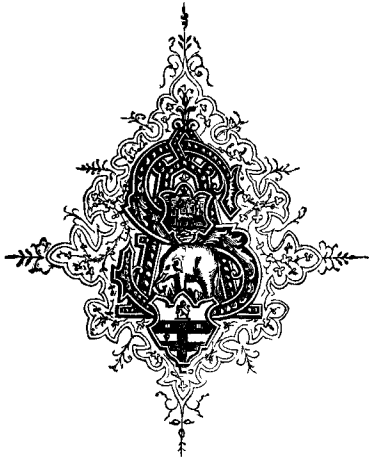


A.D. MDCCCXXIII. INST.

PUBLISHED BY THE SOCIETY,
22, ALBEMARLE STREET, LONDON, W.

MDCCCIII.

STEPHEN AUSTIN AND SONS,



PRINTERS, HERFORD.

CONTENTS FOR 1903.

	PAGE
ART. I.—The Kushān, or Indo-Scythian, Period of Indian History, B.C. 165 to A.D. 320. By VINCENT A. SMITH	1
ART. II.—The Lineal Measures of Fa-hian and Yuan Chwang. By Major W. Vost, I.M.S.	65
ART. III.—Preliminary Notice of the Tibetan Manuscripts in the Stein Collection. By L. D. BARNETT	109
ART. IV.—A new MS. of the Akbarnāma. By H. BEVERIDGE	115
ART. V.—The Marwānid Dynasty at Mayyāfāriqīn in the Tenth and Eleventh Centuries A.D. By H. F. AMEDROZ.....	123
ART. VI.—The First Part of the “Nati-jatu’l Tahqīq” by Abū ‘Abdu’llah Muḥammad al Dilā’ī († 1089 A.H.). Translated by T. H. WEIR, B.D.	155
ART. VII.—Further Notes on a Malayan Comparative Vocabulary. By C. OTTO BLAGDEN	167
CORRESPONDENCE.	
1. Notes on Chinese Buddhist Books. By J. TAKAKUSU	181
2. By MONMOHAN CHAKRAVARTI	183
3. Rare Pāli Words. By RICHARD BURN	186
NOTICES OF BOOKS.	
MAHĀMAHOPĀDHYĀYA HARAPRASĀD ŚĀSTRĪ. Report on the Search for Sanskrit MSS. (1895–1900). Reviewed by LOUIS DE LA VALLÉE POUSSIN	189
Lorimer’s Grammar and Vocabulary of Wazīrī Pashto. By M. LONGWORTH DAMES	195
F. L. PULLÉ. La Cartografia antica dell’ India. By C. BENDALL	197

	PAGE
Dr. FRIEDRICH SCHWALLY. Ibrahim Moḥammad Al-Baiḥaḳi : Kitab al-maḥasin wal-masawi. By D. S. MARGOLIOUTH	199
S. GIAMIL. Genuinae Relationes inter Sedem Apostolicam et Assyriorum Orientalium seu Chaldaeorum Ecclesiam	204
R. H. CHARLES, D.D. The Book of Jubilees, or the Little Genesis. By S. A. C.	205
J. BARTH. The Dîwân des 'Umeir ibn Schujeim al Qutâmi. By RICHARD BELL	208
E. W. BROOKS, M.A. The Sixth Book of the Select Letters of Severus, Patriarch of Antioch. By J. P. MARGOLIOUTH	213
VISHVANĀTH P. VAIDYA. Vedānt Darṣana and other Essays	215
VAIDYA PRABHURAM & VISHVANĀTH P. VAIDYA. Suśruta Āyurveda	216
V. SCHEIL, O.P. Textes Élamites Sémitiques. By T. G. PINCHES	216
E. REVILOUT. Précis du Droit Egyptien, comparé aux autres Droits de l'Antiquité. By T. G. PINCHES... ..	220
MORRIS JASTROW, Jun. Die Religion Babylonien und Assyrien. By T. G. PINCHES	222
ARTHUR JOHN BOOTH, M.A. The Discovery and Decipherment of the Trilingual Cuneiform Inscriptions. By T. G. PINCHES.....	224
H. HIRSCHFELD. New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran. By M. G.	227
Professor Dr. NORBERT PETERS. Der jüngst wieder- aufgefundene Hebraeische Text des Buches Eccle- siasticus. By M. G.	229
Rev. H. H. TILBE, Ph.D. Student's Pali Series. By T. W. RHYS DAVIDS	232
JULIUS HAPPEL. Die Religiösen und philosophischen Grundanschauungen der Inder	235

NOTES OF THE QUARTER.

I. GENERAL MEETINGS OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY..	237
Inscriptions from Upper Swat.....	238

CONTENTS.

vii

	PAGE
II. CONTENTS OF FOREIGN ORIENTAL JOURNALS	245
III. OBITUARY NOTICES.	
CANON RAWLINSON	246
IV. NOTES AND NEWS	
Medal Fund: Madras Contribution	249
Gibb Memorial	250
V. ADDITIONS TO THE LIBRARY	
ART. VIII.—The Linear Measures of Babylonia about B.C. 2500. By the Rev. W. SHAW-CALDECOTT ..	257
ART. IX.—Notes on Indian Coins and Seals. Part V. By E. J. RAPSON, M.A.	285
ART. X.—The Vision of Haoma to <i>Zarathuštra</i> . By Professor LAWRENCE MILLS	313
ART. XI.—A hitherto unrecognised Kushan king. By J. F. FLEET, I.C.S. (Retd.), Ph.D., C.I.E.	325
ART. XII.—An Ancient Hindu Temple in the Panjāb. By W. S. TALBOT, I.C.S.	335
ART. XIII.—A Malay Coin. By Lieut.-Colonel GERINI ..	339
ART. XIV.—Notes from the Tanjur. By F. W. THOMAS ..	345
CORRESPONDENCE.	
1. Note on Bibi Juliana and the Christians at Agrah. By WILLIAM IRVINE	355
2. Pāli and Sanskrit. By LOUIS DE LA VALLÉE POUSSIN	359
3. Sleeman's "Py-khan"—Kālidāsa and the Guptas. By GEORGE A. GRIERSON	363
4. The Vajracchedikā. By A. F. RUDOLF HOERNLE	364
5. Heine and Persian Poetry. By ABDULLAH AL- MÂMOON SOHRAWORTHY	365
6. Rāmagāma to Kusinārā. By W. VOST	367
7. Ceylon and Chinese. By M. ANESAKI	368
8. Jahāngīr's Autograph. By WM. IRVINE	370
9. The Avestic Ligature for <i>hm</i> . By DON M. DE Z. WICKREMASINGHE	370
10. The Kushān Period. By VINCENT A. SMITH	371

NOTICES OF BOOKS.

	PAGE
KARL EUGEN NEUMANN. Die Reden Gotamo Buddhō's aus der mittleren Sammlung Majjhimanikāya des Pāli-Kanons. Reviewed by E. MÜLLER	373
G. R. S. MEAD. Apollonius of Tyana. By J. KENNEDY	376
T. L. BULLOCK. Progressive Exercises in the Chinese Written Language. By S. W. B.	383
H. C. FANSHAWE, C.S.I. Delhi: Past and Present. By WM. IRVINE	384
La Religion du Veda, par H. OLDENBERG, traduit de l'allemand par VICTOR HENRY.—Le Bouddha, par H. OLDENBERG, traduit par A. FOUCHER	392
E. LUNET DE LAJONQUIÈRE. Inventaire descriptif des Monuments du Cambodge. By J. B.	393
BRUNO LIEBICH, Dr. Phil. <i>Cāndra-vyākaraṇa</i> . Die Grammatik des Candragomin. By F. W. THOMAS	396
Dr. R. OTTO FRANKE. Pali und Sanskrit. By T. W. RHYS DAVIDS	398.
Dr. EMIL SIEG. Die Sagenstoffe des R̥gveda und die indische Itihāsa-tradition. By F. W. THOMAS ..	402
MARGARET DUNLOP GIBSON, LL.D. <i>Horæ Semiticæ</i> , I, II: The Didascalia Apostolorum. By S. A. C.	406
WILLIAM F. SINCLAIR and DONALD FERGUSON. The Travels of Pedro Teixeira. By WILLIAM IRVINE	408
Dr. HUGO RADAU. The Creation-Story of Genesis I. By T. G. PINCHES	410
C. FOSSEY, Docteur ès-Lettres. La Magie Assyrienne. By T. G. PINCHES	412

NOTES OF THE QUARTER.

I. GENERAL MEETINGS OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY..	417
II. CONTENTS OF FOREIGN ORIENTAL JOURNALS	418
III. OBITUARY NOTICES.	
Professor COWELL	419
IV. NOTES AND NEWS	424
V. ADDITIONS TO THE LIBRARY	427
PAMPHLETS FOR SALE	I-XIII
LIST OF MEMBERS	1-32

CONTENTS.

ix

	PAGE
ART. XV.—The Statue of Amida the Niorai in the Musée Cernuschi. By F. VICTOR DICKINS.....	433
ART. XVI.—Tulasī Dāsa, Poet and Religious Reformer. By G. A. GRIERSON, C.I.E., Ph.D., D.Litt.	447
ART. XVII.—On the Origin and Import of the names Muslim and Ḥanif. By D. S. MARGOLIOUTH	467
ART. XVIII.—The Pahlavi Texts of Yasna X for the first time critically translated. By Professor LAWRENCE MILLS.....	495
ART. XIX.—Setavyā, or To-wai. By W. VOST	513
ART. XX.—Cup-marks as an Archaic Form of Inscription. By J. H. RIVETT-CARNAC, C.I.E., F.S.A.	517
ART. XXI.—Some Problems of Ancient Indian History. By A. F. RUDOLF HOERNLE, Ph.D., C.I.E.	545

CORRESPONDENCE.

1. The Mahābhārata and the Drama. By M. WINTERNITZ	571
2. Tibetan MSS. in the Stein Collection. By W. W. ROCKHILL	572
3. The Far East. By C. OTTO BLAGDEN	576
4. Ptolemy's Geography. By H. BEVERIDGE	577
5. "The Far East." By F. VICTOR DICKINS	577
6. Vyādhisūtra on the Four Āryasatyas. By LOUIS DE LA VALLÉE POUSSIN	578
7. Nanjio's 1185 — Bhāvaviveka. By L. DE LA VALLÉE POUSSIN	581
8. The Brahmajāla Suttanta in Chinese. By L. DE LA VALLÉE POUSSIN	583
9. Kauśāmbī, Kāśapura, Vaiśālī. By W. VOST	583
10. The Zodiacal Light. By H. BEVERIDGE	584
11. Notes from the Tanjur. By F. W. THOMAS	586
12. The Soul-Theory in Buddhism. By C. A. F. RHYS DAVIDS	587

NOTICES OF BOOKS.

A. KHAKHANOV. Balhvar i Iodasaph. Reviewed by W. R. MORFILL.....	593
--	-----

	PAGE
E. A. W. BUDGE, Litt.D., D.Lit. The Histories of Rabban Hôrmîzd the Persian and Rabban Bar- 'Idtâ. By S. A. COOK	594
LOUIS H. GRAY, Ph.D. Indo-Iranian Phonology. By M. LONGWORTH DAMES	603
M. DHARMARATNA. Satvotpatti Viniscaya and Nirvâna Vibhâga. By T. W. RHYS DAVIDS	606
CECIL BENDALL. Çikshâsamuccaya. By E. MÜLLER..	608
GEORGE A. GRIERSON. On certain Suffixes in the Modern Indo-Aryan Vernaculars. By A. F. RUDOLF HOERNLE	611
Album Kern. By T. W. RHYS DAVIDS	618

NOTES OF THE QUARTER.

I. GENERAL MEETINGS OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY .	621
Anniversary Meeting	621
II. CONTENTS OF FOREIGN ORIENTAL JOURNALS	650
III. OBITUARY NOTICES.	
SIR JAMES MACNABB CAMPBELL, K.C.I.E. By J. F. FLEET.....	651
DR. F. J. STEINGASS. By H. B.	654
IV. NOTES AND NEWS	655
V. ADDITIONS TO THE LIBRARY	659

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S GOLD MEDAL: DECLARATION OF TRUST.

ART. XXII.—Who was the Inventor of Rag-paper? By A. F. RUDOLF HOERNLE, Ph.D., C.I.E.	663
ART. XXIII.—The Position of the Autonomous Tribes of the Panjâb conquered by Alexander the Great. By VINCENT A. SMITH, M.A., I.C.S. (retired) ..	685
ART. XXIV.—Notes from the Tanjur: 3 and 4. By F. W. THOMAS	703
ART. XXV.—Note on Nicolò Manucci and his "Storia do Mogor." By WILLIAM IRVINE, late Bengal Civil Service	723

	PAGE
ART. XXVI.—An early Judæo-Persian Document from Khotan, in the Stein Collection with other early Persian Documents. By D. S. MARGOLIOUTH; with an Introductory Note by M. A. STEIN and communications from W. Bacher, A. E. Cowley, and J. Wiesner	735
ART. XXVII.—Early Documents in the Persian Language. By D. S. MARGOLIOUTH	761
ART. XXVIII.—The words 'Hanif' and 'Muslim.' By SIR CHARLES J. LYALL, K.C.S.I., V.P.R.A.S. ..	771
ART. XXIX.—Notes from the Tanjur: 5. By F. W. THOMAS	785
ART. XXX.—Misr in the Fifteenth Century. By A. R. GUEST and E. T. RICHMOND	791

CORRESPONDENCE.

1. Travels of Pedro Teixeira. By C. TATE.....	817
2. Tibetan MSS. in the Stein Collection. By L. D. BARNETT.....	821
3. Cup-Marks as an Archaic Form of Inscription. By Major J. STUART KING	823
4. Where was Malwa? By A. F. RUDOLF HOERNLE	824
5. Sanskrit Imperatives. By L. D. BARNETT	825
6. Metrical Prose in Indian Literature. By T. W. RHYS DAVIDS	825
7. Note on Mr. J. H. Rivett-Carnac's Article on "Cup-Marks." By WILLIAM IRVINE	827
8. The Sahasrām, Rūpnāth, etc., edict of Aśoka. By J. F. FLEET	829
9. Notes on Harṣa-Carita Verse 18, and on Verse Quotations by Aśoka. By F. W. THOMAS	830
10. Elohē-Haṣāmaim is Devā. By L. H. MILLS	833
11. Ignazio Danti and his Maps. By EDWARD HEAWOOD	834

NOTICES OF BOOKS.

FRANÇOIS MARTIN. Textes Religieux Assyriens et Babyloniens. Reviewed by T. G. PINCHES	837
--	-----

	PAGE
F. H. WEISSBACH. <i>Babylonische Miscellen.</i> By T. G. PINCHES	840
FRIEDRICH DELITZSCH. <i>In Lande des einstigen Paradieses.</i> By T. G. PINCHES	846
Rev. G. A. COOKE. <i>A Text-book of North Semitic Inscriptions, Moabite, Hebrew, Phœnician, Aramaic, Nabataean, Palmyrene, Jewish.</i> By M. G.	847
 NOTES OF THE QUARTER.	
I. OBITUARY NOTICES.	
HENRY CASSELS KAY. By F. J. G.	851
 II. NOTES AND NEWS.	
Medal Fund: Madras Contribution	858
 INDEX.....	 859
 ALPHABETICAL LIST OF AUTHORS.	

ALPHABETICAL LIST OF AUTHORS.

	PAGE
AMEDROZ. The Marwānid Dynasty at Mayyāfāriqīn in the Tenth and Eleventh Centuries A.D.....	123
BARNETT. Preliminary Notice of the Tibetan Manuscripts in the Stein Collection	109
BEVERIDGE. A new MS. of the Akbarnāma	115
BLAGDEN. Further Notes on a Malayan Comparative Vocabulary	167
DICKINS. The Statue of Amida the Niorai in the Musée Cernuschi	433
FLEET. A hitherto unrecognised Kushan king.....	325
GERINI. A Malay Coin	339
GRIERSON. Tulasī Dāsa, Poet and Religious Reformer	447
GUEST & RICHMOND. Miṣr in the Fifteenth Century	791
HOERNLE. Some Problems of Ancient Indian History	545
——— Who was the Inventor of Rag-paper?.....	663
IRVINE. Note on Nicolò Manucci and his "Storia do Mogor"	723
LYALL. The words 'Ḥanīf' and 'Muslim'	771
MARGOLIOUTH. On the Origin and Import of the names Muslim and Ḥanīf	467
——— An early Judæo-Persian Document from Khotan, in the Stein Collection with other early Persian Documents	735
——— Early Documents in the Persian Language	761
MILLS. The Vision of Haoma to Zaratuštra	313
——— The Pahlavi Texts of Yasna X for the first time critically translated	495
RAPSON. Notes on Indian Coins and Seals. Part V.	285
RIVETT-CARNAC. Cup-marks as an Archaic Form of Inscription	517
SHAW-CALDECOTT. The Linear Measures of Babylonia about • B.C. 2500	257
SMITH. The Kushān, or Indo-Scythian, Period of Indian History, B.C. 165 to A.D. 320	1
——— The Position of the Autonomous Tribes of the Panjāb conquered by Alexander the Great.....	685
TALBOT. An Ancient Hindu Temple in the Panjāb.....	335
THOMAS. Notes from the Tanjur.....	345, 703, 785
VOST. The Lineal Measures of Fa-hian and Yuan Chwang..	65
——— Setavyā, or Tō-wai	513
WEIR. The First Part of the "Natījatu'l Taḥqīq" by Abū 'Abdu'llah Muḥammad al Dilā'ī († 1089 A.H.)	155

Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland.

22, ALBEMARLE STREET, LONDON, W.

*For the Investigation and Encouragement of Arts, Sciences,
and Literature in relation to Asia.*

PATRON.

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING

VICE-PATRONS.

H R H THE PRINCE OF WALES
THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA

PRESIDENT.

THE RIGHT HON THE LORD REAY, G C S I, LL D

VICE-PRESIDENTS.

THE RIGHT HON SIR M E GRANT DUFF, G C S I, F R S.
MAJOR-GEN SIR FREDERIC J GOLDSMID, C B, K C S I
SIR CHARLES J LYALL, K C S I
SIR RAYMOND WEST, K C I E, LL D
THE RIGHT HON LORD STANMORE, G C M G, K C B
SIR W IEE WARNER, K C S I
T H THORNION, Esq, C S I, D C L

COUNCIL.

PROFESSOR C BENDALL
SYED ALI BILGRAMI, Esq
S W BUSHELL, M D, C M G
O CODRINGTON, M D, F S A, *Hon Librarian.*
ROBERT N CUSI, LL D, *Hon Secretary*
M L DAMES, Esq
PROFESSOR R K DOUGLAS
A G ELLIS, Esq
J F FLEET, Esq, C I E
M GASIER, Ph D
G GRIERSON, Ph D, C I E
W IRVINE Esq
J KENNEDY, Esq, I C S (retired), *Hon Treasurer*
PROFESSOR A A MACDONELL
E J RAPSON Esq
COL SIR R TEMPLE, BART, C I E
F W THOMAS Esq
A N WOLLASTON, Esq, C I E
AND
PROF T W RHYS DAVIDS, Ph D, LL D, *Secretary and Librarian*
Assistant Secretary and Librarian Miss HUGHES
Hon Solicitor, A HAYMAN WILSON, Esq, *Westminster Chambers,*
5, Victoria Street, S W.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S JOURNAL.

JULY, 1903.

CONTENTS.

ORIGINAL COMMUNICATIONS.

	PAGE
ART. XV.—The Statue of Amida the Niorai in the Musée Cernuschi. By F. VICTOR DICKINS.....	433
ART. XVI.—Tulasī Dāsa, Poet and Religious Reformer. By G. A. GRIERSON, C.I.E., Ph.D., D.Litt.	447
ART. XVII.—On the Origin and Import of the names Muslim and Ḥanīf. By D. S. MARGOLIOUTH	467
ART. XVIII.—The Pahlavi Texts of Yasna X for the first time critically translated. By Professor LAWRENCE MILLS	495
ART. XIX.—Setavyā, or To-wai. By W. VOST	513
ART. XX.—Cup-marks as an Archaic Form of Inscription. By J. H. RIVETT-CARNAC, C.I.E., F.S.A.	517
ART. XXI.—Some Problems of Ancient Indian History. By A. F. RUDOLF HOERNLE, Ph.D., C.I.E.	545

CORRESPONDENCE.

1. The Mahābhārata and the Drama. By M. WINTERNITZ	571
2. Tibetan MSS. in the Stein Collection. By W. W. ROCKHILL	572
3. The Far East. By C. OTTO BLAGDEN	576
4. Ptolemy's Geography. By H. BEVERIDGE	577
5. "The Far East." By F. VICTOR DICKINS	577
6. Vyādhisūtra on the Four Āryasatyas. By LOUIS DE LA VALLÉE POUSSIN	578
7. Nanjio's 1185 — Bhāvaviveka. By L. DE LA VALLÉE POUSSIN	581

	PAGE
8. The Brahmajāla Suttanta in Chinese. By L. DE LA VALLÉE POUSSIN	583
9. Kauśāmbī, Kāśapura, Vaiśālī. By W. VOST	583
10. The Zodiacal Light. By H. BEVERIDGE	584
11. Notes from the Tanjur. By F. W. THOMAS	586
12. The Soul-Theory in Buddhism. By C. A. F. RHYS DAVIDS	587

NOTICES OF BOOKS.

A. KHAKHANOV. Balhvar i Iodasaph. Reviewed by W. R. MORFILL	593
E. A. W. BUDGE, Litt.D., D.Lit. The Histories of Rabban Hōrmīzd the Persian and Rabban Bar-Idtā. By S. A. COOK	594
LOUIS H. GRAY, Ph.D. Indo-Iranian Phonology. By M. LONGWORTH DAMES	603
M. DHARMARATNA. Satvotpatti Viniscaya and Nirvāna Vibhāga. By T. W. RHYS DAVIDS	606
CECIL BENDALL. Çikshāsamuccaya. By E. MÜLLER..	608
GEORGE A. GRIERSON. On certain Suffixes in the Modern Indo-Aryan Vernaculars. By A. F. RUDOLF HOERNLE	611
Album Kern. By T. W. RHYS DAVIDS	618

NOTES OF THE QUARTER.

I. GENERAL MEETINGS OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY.	621
Anniversary Meeting	621
II. CONTENTS OF FOREIGN ORIENTAL JOURNALS	650
III. OBITUARY NOTICES.	
SIR JAMES MACNABB CAMPBELL, K.C.I.E. By J. F. FLEET	651
DR. F. J. STEINGASS. By H. B.	654
IV. NOTES AND NEWS	655
V. ADDITIONS TO THE LIBRARY	659

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S GOLD MEDAL: DECLARATION OF TRUST.